

Journal à l'intention des patients  
Société Suisse  
d'Odonto-stomatologie SSO  
www.sso.ch

# Info Dents

Chère lectrice,  
cher lecteur,



Un traitement de médecine dentaire ne peut évidemment pas être comparé avec, p.ex., l'achat d'une pièce de rechange pour une automobile. Le patient concerné confie un mandat à son médecin-dentiste et il est en droit d'attendre que ce mandat soit exécuté consciencieusement et dans le respect de toutes les règles de l'art. L'obturation, la couronne ou l'implant sont adaptés individuellement. Ils doivent faire leurs preuves à long terme. La relation du patient à son médecin-dentiste\* doit par conséquent se fonder sur la confiance. Cette confiance est la condition essentielle au succès du traitement. Il importe également que personne ne doive se sentir gêné de demander à son médecin-dentiste s'il existe une variante au traitement proposé, variante qui tiendrait mieux compte de ses moyens financiers. Il y a souvent plusieurs solutions pour aborder le traitement d'une lésion dentaire, certaines plus simples et plus économiques, d'autres plus coûteuses. Nous autres, médecins-dentistes, savons que nous devons tenir compte des moyens financiers parfois limités de nos patientes et de nos patients. Abordez avec nous ce problème. Ensemble, nous trouverons une solution. Avec mes meilleurs messages

*Dr U. Rohrbach*

Dr U. Rohrbach  
Président de la société des médecins-dentistes suisses (SSO)

\* la forme féminine est toujours comprise

## SOMMAIRE

Page 2  
**Tarifs et notes d'honoraires dans le cadre du cabinet de médecine dentaire**

Page 3  
**Des intermédiaires sans sucre**  
**Savez-vous que ...?**

Page 4  
**Tous ce que vous avez toujours voulu savoir au sujet des dents**  
**Courrier des lecteurs**

## ■ Accident dentaire! Comment réagir?

Dans le cas d'un accident dentaire il faut agir sans délai et correctement.

Les accidents dentaires peuvent survenir partout: à l'école, lors de la pratique d'un sport, au travail ou pendant les loisirs. Il convient alors de garder son calme et d'agir de façon réfléchie. Si l'on intervient rapidement et correctement, les chances de guérison seront beaucoup plus grandes.

La dent a été perdue accidentellement



Les accidents dentaires peuvent survenir partout: à l'école, lors de la pratique d'un sport, au travail ou pendant les loisirs.

Cherchez la dent! Une dent arrachée peut être réimplantée avec succès. Saisissez la dent uniquement par sa couronne. Ne touchez surtout pas sa racine qui est presque entièrement recouverte de cellules vivantes. Même si la dent est souillée, vous ne devez en aucun cas tenter de la nettoyer. Pour le transport, on se sert de préférence d'un récipient destiné spécialement à cet usage, comme par exemple la *boîte de secours pour dents* «Dentosafe». Les écoles, les sociétés sportives feraient bien de se procurer une telle boîte de secours chez le fournisseur dentaire ou auprès d'un médecin-dentiste. Si l'accident s'est produit à proximité d'un cabinet médical ou d'une pharmacie, il est possible de s'y procurer une *solution saline stérile*. Pour un court laps de temps, la dent arrachée peut être également placée dans du *lait (UHT)*. Si l'on ne dispose pas d'un «Dentosafe», on peut déposer la dent dans une *feuille de matière synthétique* (p.ex. un emballage pour la congélation), afin de la maintenir dans un milieu humide. L'eau, elle, est moins recommandée (même si elle convient mieux que la conservation à sec). Ne jamais se servir de papier pour protéger!

La dent est déplacée

Ne manipulez d'aucune façon la dent déplacée. Adressez-vous à un cabinet dentaire dans les plus brefs délais.



On ne voit plus la dent

La dent a peut-être été arrachée ou est impactée dans l'os de la mâchoire. Faites rapidement le tour de l'endroit où l'accident s'est produit à la recherche de la dent! Consultez ensuite rapidement un médecin-dentiste. Une radiographie permettra de préciser si la dent a été impactée dans l'os de la mâchoire ou si elle a été arrachée.

Une partie de la dent a été cassée (fracture coronaire)

Essayez de retrouver la partie cassée. Dans le cas de fracture de la couronne, il est d'autant plus important de traiter rapidement que la partie fracturée est grande. Les fragments détachés devraient être transportés dans un milieu humide et pauvre en germes (comme par exemple la boîte de secours pour dents). Au cabinet dentaire, ces fragments peuvent souvent être à nouveau fixés à la dent au moyen de colles spéciales.

Malgré l'accident, on ne voit rien

Consultez votre médecin-dentiste, faites faire un examen dentaire! Même si l'on ne voit rien, il est possible qu'une racine ait été fracturée. Des complications peuvent n'apparaître que beaucoup plus tardivement (voir l'encadré «Accident dentaire et assurance», p. 2).

## Tarifs et notes d'honoraires dans le cadre du cabinet de médecine dentaire

*La valeur du point pour les prestations médico-dentaires est soumise, à partir du 1<sup>er</sup> juin 2004, à l'ordonnance sur l'indication des prix (OIP). Que peut apprendre le patient en prenant connaissance de cette information ?*

La valeur du point applicable devra prochainement être indiquée et bien mise en évidence dans chaque cabinet de médecin-dentiste, ainsi qu'un bref descriptif du tarif. Ces mesures sont censées permettre au patient de comparer les mêmes prestations chez différents médecins-dentistes. Qu'est-ce alors que la valeur du point?

Depuis 1976, il existe un tarif médico-dentaire calculé en fonction de critères d'économie d'entreprise. Il comprend actuellement plus de 500 prestations. A chacune de ces dernières on a attribué un certain nombre de points tarifaires. Ils traduisent en quelque sorte la durée qu'exige en moyenne la prestation concernée. Les différentes interventions figurant séparément sur la note d'honoraires, le patient est par conséquent en mesure de prendre connaissance de la nature des traitements appliqués.

### L'art de la technique dentaire

#### Chaque pièce est unique

Le technicien-dentiste contribue dans une large mesure à l'exécution réussie d'une prothèse conjointe ou adjointe ou d'un appareil orthodontique. Tous les produits sont des pièces uniques et sont testés par les laboratoires conformément aux prescriptions strictes de l'ordonnance sur les dispositifs médicaux.

- Prothèses partielles et totales
- Ponts et couronnes
- Implants
- Inlays
- Appareils orthodontiques
- Protection sportive
- Goutière anti bruxisme



VZLS VERBAND ZAHNTECHNISCHER  
LABORATORIEN DER SCHWEIZ  
ALPDS ASSOCIATION DES LABORATOIRES  
DENTAIRES DE SUISSE  
ALPDS ASSOCIAZIONE DEI LABORATORI  
DI PROTESI DENTARIAT SVIZZERI

WWW.SWISSDENTAL.CH



Pour obtenir un total exprimé en francs, le nombre de points tarifaires est multiplié par la valeur du point. Dans le domaine des assurances sociales, cette valeur se situe à frs 3.10; pour les patients privés, elle peut varier, tant vers le bas, sans limite, que vers le haut, mais jusqu'à un maximum de frs 4.95.

Ce qui influence surtout la note d'honoraires, c'est le traitement appliqué. Lorsqu'un patient doit bénéficier d'un traitement de médecine dentaire, il y a généralement différentes solutions pour aborder le problème. Souvent il existe des possibilités de traitements économiques et d'autres plus coûteuses. Dans le cas d'un traitement d'une certaine importance, il est possible de s'adresser à un autre cabinet dentaire pour s'enquérir d'une méthode de traitement alternative et demander un devis qui, bien entendu, peut être facturé.

**Celui qui s'intéresse au calcul du tarif, ainsi qu'aux différentes positions tarifaires, peut les trouver sur Internet sous [www.sso.ch](http://www.sso.ch). On peut se procurer le tarif au prix de fr 40.– (plus TVA et frais de port) auprès de la SUVA à Lucerne. Une édition réduite gratuite peut être obtenue auprès du SSO-Shop, case postale, 3000 Berne 8.**

## Accident dentaire et assurance

Tous les accidents dentaires devraient être annoncés sans délai à l'assurance. La gravité définitive d'un traumatisme dentaire n'apparaît souvent qu'après des années. Le coût du traitement peut se révéler finalement beaucoup plus élevé qu'il ne semblait au moment de l'accident. Dans les cas d'accidents survenus à l'école ou au travail, ou à la suite de voies de faits, il importe de bien décrire les circonstances de l'accident dentaire. Seuls les cas bien documentés, grâce à un examen dentaire par le médecin-dentiste, pourront, par la suite, éventuellement être mis en relation avec l'accident. Dans ces cas seulement les assurances sont tenues de prendre en charge les frais de traitement.

## Protection dentaire et sport



Saviez-vous que la moitié de tous les accidents de sport concernent la région de la bouche. Les accidents dentaires sont particulièrement fréquents dans la pratique du football et du handball, du rugby, du hockey sur glace ou sur terre, du basket-ball, ainsi que dans les sports de combat. Les accidents dentaires surviennent également souvent lors de la pratique de sports de loisirs tels que le ski, le vélo ou le patin online. La plupart de ces traumatismes pourraient être atténués ou complètement évités par le port d'une protection dentaire. Il en existe différents types. On obtient la meilleure prévention avec une protection dentaire exécutée par votre médecin-dentiste. Elle est façonnée individuellement en fonction d'une empreinte de la mâchoire du sportif. Le protège-dents acheté dans un magasin de sport est moins cher. Il peut toutefois être mal ou pas du tout adapté, être de ce fait moins confortable à porter et donc être beaucoup moins efficace.



## ■ Des intermédiaires sans sucre

*Les médecins, en évoquant la bouche, parlent d'un «biotope», ce biotope a besoin de laps de temps sans sucre.*

Le sucre est transformé en acide par les bactéries de la plaque dentaire. Ces acides agressent l'émail et le décalcifient. Si l'attaque acide se répète à de nombreuses reprises au cours de la journée, comme par exemple après plusieurs collations sucrées, la salive n'a plus assez de temps pour permettre la reminéralisation de l'émail. Des cavités se forment dans les dents, ce sont les caries. Voilà la raison pour laquelle les médecins-dentistes n'apprécient guère que des friandises sucrées soient consommées durant toute la journée. Du point de vue de la médecine dentaire, ce n'est pas la quantité de sucre qui constitue le plus grand danger, mais plutôt la durée pendant laquelle la dent est en contact avec le sucre. Si l'on mange du sucre à l'occasion d'un repas et en une fois, les bactéries de la bouche vont produire une certaine quantité d'acide, mais la salive sera en mesure de le neutraliser rapidement. Celui qui ne peut renoncer aux petites friandises entre les repas devrait prendre des produits munis de ce logo: Pour la médecine dentaire, les sucreries



arborant le logo «sympadent», sont sans danger. Le chocolat, les gommes à mâcher ou les bonbons portant ce logo ont été testés scientifiquement et ne provoquent ni caries, ni décalcifications. Prévenez les caries grâce au choix de votre alimentation:

- optez pour des aliments solides frais, riches en fibres, tels que fruits frais, salades et pain complet, bons pour les dents, qui participent au nettoyage dentaire.
- prenez des repas à heures régulières et évitez à tout prix les collations intermédiaires contenant du sucre.
- brossez-vous les dents après chaque repas, et tout particulièrement après la consommation de sucreries.



### Savez-vous que...?

*... l'homme prend soin de ses dents depuis près de deux millions d'années? Des ossements découverts en Tanzanie démontrent que déjà, il y a 1.8 millions d'années, on se servait de cure-dents. Les anciens Egyptiens produisaient déjà une sorte de pâte dentifrice, en réduisant de la pierre ponce en poudre, en la mélangeant à du vinaigre et en appliquant ce mélange avec des petites baguettes.*

### Savez-vous que...?

*... l'on traitait déjà les dents il y a 8000 ans? Des archéologues américains ont découvert, il y a quelque temps, au Pakistan, des dents humaines présentant des trous percés. Les dents étaient encore en place dans la mâchoire. Les trous n'étaient par conséquent pas destinés à la fabrication d'une chaînette ou d'un autre colifichet.*

*Toutefois, un éventuel produit de remplissage n'a pas été conservé. On pense que les trous étaient comblés avec du matériel d'origine végétale. On ne sait pas si les patients étaient anesthésiés lors de l'intervention.*

## Tout ce que vous avez toujours voulu savoir au sujet des dents ...



Souffrez-vous de parodontite? Votre fils doit-il bénéficier d'un traitement orthodontique? Avez-vous des questions en relation avec le tarif médico-dentaire? Souhaiteriez-vous savoir comment prévenir la carie?

Si vous avez répondu oui à l'une ou l'autre de ces questions, remplissez le talon de commande ci-dessous pour obtenir gratuitement les numéros d'Info Dents consacrés aux sujets qui vous intéressent.

### Sujets:

Accidents dentaires et assurances	1 et 10
Médecine dentaire scolaire	2 et 21
Matériaux d'obturation	3
Tarif médico-dentaire	4 (épuisé)
Parodontite	5 et 14
Fluor	6
Orthodontie	7
Mère et enfant	8
Radiologie	9 et 24
Aspect esthétique et dents	11 et 20
L'installation du cabinet du médecin-dentiste	12
Caries	15
Perte et remplacement dentaire	16
Alimentation et dents de lait	17
Fumée et dents	18
Sport et santé dentaire	19
Hygiène de la bouche et alimentation	22
Dents malades – mauvaise santé?	23
Laser	25

### «Info Dents» No:

### Talon de commande

Oui, faites-moi parvenir (si disponible) un exemplaire des numéros d'Info Dents suivants:

No \_\_\_\_\_

Prénom et nom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA et localité \_\_\_\_\_

**Veillez s.v.pl. envoyer ce talon à l'adresse:  
SSO-Shop, case postale, 3000 Berne 8**

## Courrier des lecteurs

«Comment puis-je trouver un médecin-dentiste? Comment puis-je savoir quels sont les tarifs pratiqués par ce dernier?» A. Trechsel

Il est souvent possible de prendre conseil auprès de parents ou de connaissances, qui vous recommanderont un médecin-dentiste. Vous pouvez aussi consulter le site [www.sso.ch](http://www.sso.ch) où vous trouverez les renseignements souhaités. Chaque cabinet de médecine dentaire affichera bientôt sa valeur du point appliquée. Dans la plupart des cas, les médecins-dentistes faisant partie de la Société suisse d'odonto-stomatologie SSO et des sections cantonales pratiquent des tarifs raisonnables. Un problème particulier peut généralement être abordé par des traitements différents (occasionnant des coûts plus ou moins élevés). Dans le cas de traitements plus importants il est possible de demander à deux ou trois cabinets différents de faire des propositions de traitement. De tels devis seront cependant facturés au patient mais ils donneront une indication beaucoup plus précise que la seule valeur du point (voir l'art. en p. 2).

«Notre fille Anne (6 mois) doit vraisemblablement 'faire ses dents'. Elle est dérangée par de petits riens, pleure souvent et présente en ces occasions des joues rouges et chaudes. Pouvez-vous nous aider?» S. Reichen

Les joues rouges d'Anne, qui semblent vous inquiéter, sont probablement la conséquence d'un état fébrile. En cas de fièvre, tout s'accélère dans l'organisme. Cela semble favoriser l'éruption dentaire. Au cours des six premiers mois de vie, il convient d'informer le pédiatre lorsque l'enfant présente une fièvre élevée. Ce n'est que lorsque le médecin n'aura mis en évidence aucun signe de maladie, que la poussée de fièvre pourra être attribuée à l'éruption dentaire. L'enfant qui fait ses dents ressent souvent le besoin de mordre. Pour calmer et atténuer les douleurs, il existe des gels dentaires efficaces. Veillez toutefois à n'utiliser que des produits qui ménagent les dents. Les granules homéopathiques contiennent souvent du lactose, qui favorise les caries.

«J'ai de nombreuses caries dentaires, je n'y peux rien: dans ma famille tout le monde a des dents en mauvais état!» P. de Belot

Il est un fait que certaines personnes ont, dans leur salive, une moindre quantité d'anticorps que d'autres, ou que leurs dents, mieux alignées, sont plus faciles à nettoyer. Cela ne signifie pourtant pas que l'on peut rendre ses parents ou ses gènes responsables de ses caries. Si l'on nettoie ses dents correctement et que l'on ne consomme pas de sucre, on évitera les caries. Lisez l'article «Des intermédiaires sans sucre», en page 3.